ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

Rapport annuel

2012-2013

Préparé par

Éric Forgues, directeur général

et l'équipe de l'ICRML

Juin 2013

Rapport annuel 2012-2013

Préparé par

Éric Forgues, directeur général
et l'équipe de l'ICRML

ICRML
Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques

CIRLM
Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Moncton (Nouveau-Brunswick)
Juin 2013

Table des matières

Liste des acronymes 7

Mot du président 9

Mot du directeur général 11

Mission et structure de l'ICRML 15

- Mission de l'ICRML 15
- Membres des comités de l'ICRML 15
  - Conseil d'administration 15
  - Comité des programmes 16
  - Comité de placement 16
- Personnel de l'ICRML 17
- Réseau de l'ICRML 17
  - Chercheurs associés 17
  - Partenaires de recherche 17
  - Formation d'assistants à la recherche 17

Activités de recherche 2012-2013 19

- Projets de recherche 19
- Diffusion de la connaissance 21
  - Publications – Livres, articles, chapitres de livre 21
  - Rapports de recherche 24
  - Notes de recherche et comptes rendus 25
  - Communications scientifiques 26
  - Conférences et ateliers 27
  - Organisation de colloques, d'ateliers, de tables-rondes, de forums 29

Représentation et visibilité 31

- Consultations et comités 31
- Soutien à la recherche et à la diffusion 34
- Médias 35
- Internet 36

États financiers 2012-2013 39

Liste des acronymes

ACFAS : Association francophone pour le savoir

ACFO : Association canadienne-française de l'Ontario

AFEC : Association française d'études canadiennes

ARUC : Alliance de recherche universités-communautés

AUFC : Association des universités de la francophonie canadienne

CAC : Conseil des Arts du Canada

CEETUM : Centre d'études ethniques des universités montréalaises

CHEREUM : Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques

CIC : Citoyenneté et Immigration Canada

CLOSM : Communautés de langue officielle en situation minoritaire

CMEC : Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)

CNFS : Consortium national de formation en santé

CNRC : Conseil national de recherches Canada

CQEA : Communautés québécoises d'expression anglaise

CRCE : Centre de ressources pour l'étude des Cantons-de-l'Est

CRLA : Centre de recherche en linguistique appliquée

ÉDIQ : Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec

EDUC : Éducation

FCCF : Fédération culturelle canadienne-française

FCE : Fédération canadienne des enseignantes et enseignants

FCFA : Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada

FPANE : Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse

ICRPAP : Institut canadien de recherche en politiques et administration publiques

IEA : Institut d'études acadiennes

INRS : Institut national de la recherche scientifique

INSPQ : Institut national de santé publique du Québec

L/AS/TT : Laboratoire, art et société, terrains et théories

LEARN : Leading English Education and Resource Network

OLM : Official Language Minority Communities

OSBL : Organisme sans but lucratif

PEP : Programme d'excellence professionnelle

PRA : Prairie Research Associates

QCGN : Quebec Community Groups Network

RCSSS : Réseau communautaire de santé et de services sociaux

RIFSSSO : Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario

RRCQEA : Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise

SSF : Société Santé en français

UNESCO : United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture)

UQAT : Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

Mot du président

C'est avec un réel enthousiasme que j'écris ce premier mot en tant que nouveau président de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML). Tout au long de ma carrière, j'ai eu à cœur le développement des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM). Il me fait donc plaisir de contribuer à la mission de l'Institut qui répond au besoin de la recherche sur ces communautés depuis maintenant onze ans !

En parcourant ce rapport annuel, vous pourrez constater comme moi, la diversité des champs d'expertise que l'Institut a su développer au fil des ans. L'éducation, pilier de nos communautés, y est étudiée à côté de l'immigration, la santé, la gouvernance des institutions ainsi que les arts et la culture. L'ICRML, c'est aussi la force de ses deux réseaux qui, par l'intermédiaire de ses chercheurs associés, consolident la capacité de recherche sur les CLOSM.

Un de ces réseaux met à contribution des experts de la francophonie canadienne à travers le pays tandis que l'autre, le Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA), tente de stimuler l'intérêt auprès des chercheurs sur les communautés anglophones du Québec, tout en coordonnant des activités de recherche et de diffusion au Québec. Les études entreprises par l'Institut viennent combler un manque crucial de données fiables sur les CLOSM. Avec ces données, nos communautés sont mieux en mesure d'ajuster leurs stratégies de développement face aux défis de la société actuelle. Les partenaires gouvernementaux sont également mieux informés quand vient le temps d'élaborer leurs politiques publiques à l'égard des CLOSM. Cette capacité de recherche doit alors continuer à se développer en dépit des investissements en recherche souvent menacés.

C'est donc avec plaisir que je vous invite à lire ce rapport annuel. Vous pourrez prendre connaissance du travail accompli par la nouvelle équipe de l'ICRML pendant cette année de transition entre l'ancienne et la nouvelle direction de l'Institut. À cet égard, je m'en voudrais de ne pas souligner le travail de l'ancien directeur général, Monsieur Rodrigue Landry qui a participé à la reconnaissance de cette institution désormais indispensable dans la recherche sur les CLOSM. Enfin, mes derniers mots vont au nouveau directeur général, Monsieur Éric Forgues, qui a su relever le mandat qui lui a été confié il y a moins d'un an. Déjà fortement engagé dans la recherche sur nos communautés, Monsieur Forgues continue, avec confiance, à développer et à renforcer les liens qui unissent les différents partenaires (communauté, chercheurs, gouvernements) intéressés à la recherche sur les CLOSM.

Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier, Université de Moncton

Président du Conseil d'administration, ICRML

Mot du directeur général

L'année 2012-2013 a été une année de transition pour l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML) avec le départ à la retraite de Rodrigue Landry, fondateur et directeur général, et le départ du Président, Yvon Fontaine. Je prends la barre de l'Institut alors qu'il a atteint une bonne vitesse de croisière. Cependant, quelques signaux laissent présager des vents défavorables dans le proche avenir en ce qui concerne la réalisation de projets de recherche. Nous apprenons qu'il sera plus difficile pour Patrimoine canadien d'appuyer les activités de recherche et de diffusion des connaissances dans la communauté. Hormis la recherche qui concerne les technologies langagières au Conseil national de recherches Canada (CNRC), la *Feuille de route pour les langues officielles* déposée en mars dernier ne souffle mot de la recherche en dépit du fait que plusieurs organismes ont souligné son importance lors des consultations et lors du bilan fait sur la Feuille de route précédente au Comité permanent sur les langues officielles du Parlement du Canada[1]. Les conclusions du *Symposium de la recherche sur les langues officielles* qui s'est tenu en septembre 2011 allaient dans le même sens en proposant « …[d']ouvrir le dialogue, [de] créer des espaces tripartites afin de favoriser la collaboration et la concertation, dresser un inventaire de la recherche, soutenir le financement de la recherche et diffuser les résultats de recherche. »[2]. Rappelons que les conclusions du symposium *Les enjeux de recherche sur les langues officielles* tenu en 2008 allaient aussi en ce sens[3]. Nous espérons que le gouvernement fédéral entendra ces nombreux messages et reconnaitra l'importance de la recherche pour le développement et la vitalité des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM).

Les données pertinentes permettent aux organismes communautaires et à l'État de mieux orienter leurs actions et de mieux mesurer l'effet de ces dernières sur les communautés en situation minoritaire. En appuyant la recherche, le gouvernement, peut outiller les organismes d'instruments de navigation précis, dans un contexte où le savoir joue un rôle clé dans l'innovation et le développement sociaux. L'appui du gouvernement est d'autant plus important que des études ont souligné la persistance de barrières et de disparités dans l'accès par les chercheurs au financement de la recherche[4]. Des inégalités semblent

[1] *Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018*.

[2] Rapport du *Symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada* http://icrml.ca/fr/symposium-de-la-recherche-sur-les-langues-officielles-au-canada

[3] Voir http://icrml.ca/fr/evenements/295-symposium-les-enjeux-de-recherche-sur-les-langues-officielles-janvier-2008-ottawa-

[4] Commissariat aux langues officielles (2008), *Le rôle des organismes fédéraux de financement de la recherche du Canada dans la promotion des langues officielles*, Ottawa, Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux Canada.

persister en matière de recherche entre les chercheurs et les universités des CLOSM et ceux de la majorité. Le gouvernement fédéral peut assumer un certain leadership pour encourager les agences subventionnaires à en faire plus pour favoriser une égalité réelle entre les chercheurs des milieux minoritaires et majoritaires.

L'ICRML souhaite travailler en partenariat avec la communauté et les agences gouvernementales pour coordonner les efforts de recherche sur les CLOSM et développer la recherche sur les CLOSM. L'ICRML collaborera avec l'Association des universités de la francophonie canadienne (AUFC) pour développer des équipes de recherche qui aborderont des questions pertinentes pour les CLOSM. Par ailleurs, nous envisageons de faire plus d'efforts pour obtenir du soutien auprès d'autres sources de financement de la recherche, telles que les agences subventionnaires de la recherche et les gouvernements provinciaux. L'ICRML maintiendra son appui au développement de la recherche portant sur les anglophones au Québec en continuant à travailler en partenariat avec l'Université Concordia et les autres partenaires engagés dans cette initiative. Par ailleurs, des démarches seront menées auprès de bailleurs de fonds potentiels afin d'obtenir un financement qui permettrait de mettre en place une infrastructure de recherche pour les anglophones au Québec.

Éric Forgues et Dominique Pépin-Filion (2012), *La recherche en contexte minoritaire*, présentation faite dans le cadre d'une table-ronde organisée par Acfas-Sudbury, Sudbury, Ontario, 23 novembre.

En ce qui concerne les activités de recherche à l'ICRML, l'équipe et les chercheurs associés ont mené plusieurs projets dans les domaines de l'éducation, des arts et de la culture, des projets postsecondaires des élèves, de la migration, de la gouvernance, des disparités de revenus, de la langue des services en santé, de l'immigration en milieu anglophone minoritaire, du financement de la recherche et de la vitalité des CLOSM. Des projets sont en développement sur le thème de l'identité, en lien notamment avec le Réseau des histoires de vie du Canada et sur la valorisation des langues en situation minoritaire et la prospérité en partenariat avec l'Université d'Ottawa. D'autres se poursuivront sur les thématiques de l'éducation et de l'immigration (avec les ministères provinciaux et les organismes communautaires de ces domaines respectifs) ainsi que du développement artistique et culturel (en partenariat avec la Fédération canadienne culturelle-française). Au Québec, des projets se poursuivront sur l'immigration, l'éducation et les aînés. En ces lendemains de crise économique, les thèmes de la pauvreté et de la santé seront aussi abordés, notamment par les liens entre l'insécurité alimentaire et les langues.

Sur le plan de la diffusion de la recherche, l'ICRML continuera de miser sur des activités de diffusion qui visent les publics académiques, gouvernementaux et communautaires. Par exemple, avec ses partenaires, l'Institut canadien de recherche en politiques et administration publiques (ICRPAP), l'Institut d'études acadiennes (IEA) et le Consortium national de formation en santé (CNFS), l'ICRML continuera à gérer

la revue *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*. De plus, l'ICRML conclura une entente de collaboration avec les Presses de l'Université Laval pour créer une collection portant sur les langues officielles. Cette collection sera un lieu privilégié pour publier certains travaux de l'ICRML.

Pour accroître la visibilité des travaux et des activités de l'ICRML, nous améliorerons le site web et nous veillerons à en maintenir et en enrichir le contenu. Nous avons également créé un compte Twitter pour annoncer nos activités. Par ailleurs, l'équipe de l'ICRML participera à des colloques, des ateliers ou des séminaires pour diffuser les résultats de recherche. Durant l'année qui vient, nous explorerons la possibilité d'organiser une activité de formation et de transfert des connaissances auprès des étudiants et des intervenants.

Dans l'ensemble de leurs activités, le groupe de chercheurs de l'ICRML s'engage à produire des travaux de recherche qui soient utiles et pertinents pour les CLOSM et à les diffuser dans les milieux académiques, gouvernementaux et communautaires. Nous cherchons ainsi à mettre en lumière les enjeux qui sous-tendent l'essor, le développement et l'épanouissement des CLOSM afin d'éclairer les acteurs qui œuvrent quotidiennement à cette fin. Ce travail est possible grâce à la collaboration des chercheurs associés de l'ICRML et des partenaires et grâce à l'engagement de tous les membres de l'équipe. Qu'ils soient tous et toutes remerciés chaleureusement. Je souhaite que ces collaborations se poursuivent au cours de la prochaine année.

Éric Forgues, Directeur général

Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML)

Mission et structure de l'ICRML[5]

Mission de l'ICRML

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML) exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des centres de recherche, des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, dans le but de promouvoir une plus grande connaissance de la situation des minorités de langue officielle du Canada et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent.

À cet effet, il s'engage à réaliser, en collaboration avec ses partenaires, des travaux de recherche pertinents pouvant appuyer les divers intervenants des minorités de langue officielle et les artisans des politiques publiques en matière linguistique.

Membres des comités de l'ICRML

Conseil d'administration

La composition du Conseil d'administration est représentée par diverses institutions canadiennes ayant un intérêt dans les domaines de recherche énoncés.

Trois cadres de l'Université de Moncton :

- Monsieur Jean-François Richard, doyen et professeur, Faculté des sciences de l'éducation, Campus de Moncton
- Monsieur Neil Boucher, vice-recteur, Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche, Campus de Moncton
- Monsieur Richard Saillant, vice-recteur, Vice-rectorat à l'administration et aux ressources humaines, Campus de Moncton

Le recteur de l'Université de Moncton qui agit à titre de président du Conseil :

- Monsieur Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier, Université de Moncton

Le directeur général de l'ICRML :

- Monsieur Éric Forgues, directeur général, ICRML

Un chercheur sénior de l'Institut canadien de recherche en politique et administration publiques (ICRPAP) :

- Monsieur Marc Duhamel, directeur général, ICRPAP

Une personne représentant la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec :

- Madame Yvonne da Silveira, professeure, Unité d'enseignement et de recherche en sciences de l'éducation et directrice de l'Unité de recherche, de formation et de développement en éducation en

[5] L'usage du masculin prévaut dans le but unique d'alléger le texte et lorsque des mots épicènes ne peuvent être utilisés.

milieu inuit et amérindien, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT)

Deux personnes représentant la communauté universitaire anglophone du Québec :

- Madame Cheryl Gosselin, professeure, Département de sociologie, Bishop's University
- Monsieur Noel Burke, doyen, School of Extended Learning, Université Concordia

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Atlantique, excluant l'Université de Moncton :

- Monsieur Allister Surette, recteur et vice-chancelier, Université Sainte-Anne

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Ontario :

- Madame Lucie Hotte, professeure, Département de français, Université d'Ottawa

Une personne représentant la communauté universitaire francophone de l'Ouest canadien :

- Madame Raymonde Gagné, rectrice, Université de Saint-Boniface

Un représentant du gouvernement fédéral (sans voix délibérative) nommé par le ministre :

- Monsieur Yvan Déry, directeur, Programme d'appui aux langues officielles, Patrimoine canadien

Comité des programmes

Le Comité des programmes est chargé de conseiller le Conseil d'administration sur ses programmes de recherche orientés sur les axes suivants : 1) arts, culture, identité et diversité, 2) famille, enfance et éducation, 3) vitalité des communautés, 4) santé en contexte minoritaire et 5) droit, gouvernance et politiques publiques des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM).

Comité de placement

Le Comité de placement est formé de membres du Conseil d'administration. Ce comité établit et examine régulièrement les politiques de placement et les lignes directrices en matière de gestion des risques financiers, qui s'inspirent des lignes directrices relatives à la politique de placement.

Personnel de l'ICRML

- Éric Forgues, directeur général
- Anne Robineau, directrice adjointe et chercheuse
- Dominique Pépin-Filion, chercheur
- Lorraine O'Donnell, coordonnatrice-chercheuse du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA)
- Josée Guignard Noël, agente de recherche
- Hélène Gallant, adjointe administrative (en l'absence indéterminée de Mme Gallant, Céline H. Basque est actuellement l'adjointe administrative de l'ICRML)
- Tammy Thériault Lessard, secrétaire (jusqu'au 31 mars 2013)

Réseau de l'ICRML

Chercheurs associés

L'ICRML appuie nombre de ses projets de recherche sur des associations avec des chercheurs. Pour reconnaître la contribution des associations de recherche dans ses activités, l'ICRML a créé un statut de chercheur associé qui permet de formaliser ce partenariat. Cinquante et deux chercheurs sont présentement associés à l'ICRML.

On compte aussi une liste de chercheurs qui font de la recherche dans le domaine des minorités linguistiques qui figure sur le site web de l'Institut sous la rubrique « Notre réseau », à l'onglet « Répertoire de recherche », à l'adresse www.icrml.ca.

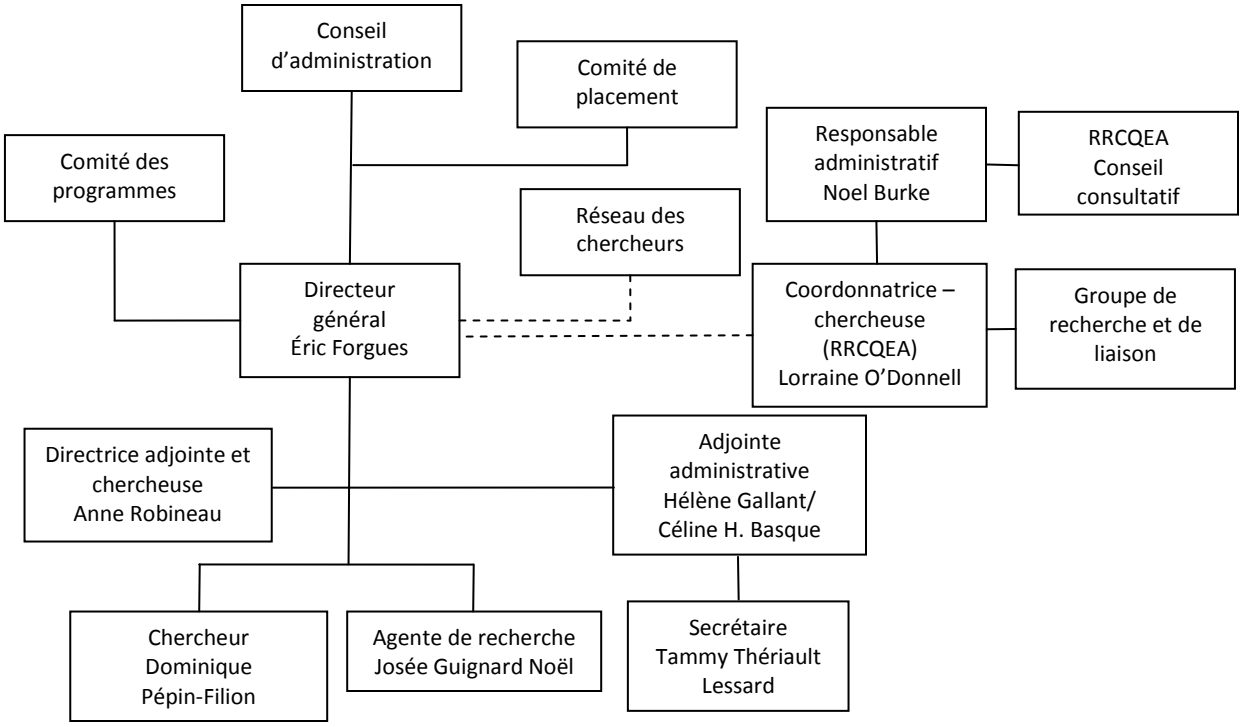
Partenaires de recherche

Dans le cours de ses activités de recherche et de diffusion de la connaissance, l'ICRML a tissé de nombreux liens de partenariats plus ou moins formels avec des organismes universitaires, communautaires et gouvernementaux. L'ICRML compte actuellement vingt-cinq partenaires de recherche.

Formation d'assistants à la recherche

L'ICRML contribue à la formation des étudiants en recherche. L'Institut a embauché sept étudiants en 2012-2013 pour l'ensemble de ses projets.

Organigramme de l'ICRML



Activités de recherche 2012-2013[6]

Projets de recherche

L'ICRML a entamé vingt-neuf projets de recherche (terminés ou en cours) dont plusieurs impliquent des partenaires universitaires, communautaires et gouvernementaux.

Treize projets de recherche ont été réalisés, soit deux sur les arts, la culture, l'identité et la diversité; quatre sur la famille, l'enfance et l'éducation; cinq sur la vitalité des communautés; un sur la santé en contexte minoritaire et un portant sur les anglophones du Québec (section Autres).

Axe 1. Arts, culture, identité et diversité

- Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française : les voix d'eau : Anne Robineau (cochercheuse)
- La situation des artistes dans la francophonie canadienne : Anne Robineau (chercheuse principale) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)

Axe 2. Famille, enfance et éducation

- Description des zones de fréquentation scolaire et données statistiques – Ontario : Rodrigue Landry (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)
- La recherche en contexte minoritaire : Dominique Pépin-Filion (chercheur principal), Éric Forgues (cochercheur) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)
- Les projets postsecondaires des élèves du secondaire V des écoles anglophones du Québec : Rodrigue Landry (cochercheur)
- Profil sociolangagier : étudiants francophones de la région de Moncton : Rodrigue Landry (chercheur principal)

Axe 3. Vitalité des communautés

- Adaptation de l'information sur l'établissement à la réalité des nouveaux arrivants en milieu francophone hors-Québec : Anne Robineau (chercheuse principale) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)
- Évolution de la population du Canada, des provinces et des territoires selon les langues officielles de 1951 à 2011 : Dominique Pépin-Filion (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)
- Projections démographiques des populations francophones en situation minoritaire : Dominique Pépin-Filion (chercheur principal), Éric Forgues (cochercheur) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)
- Situation linguistique du Nouveau-Brunswick et recensement de 2011 : Dominique Pépin-Filion (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)

[6] Le rapport annuel porte sur l'exercice financier du 1er avril 2012 au 31 mars 2013.

- Vitalité des minorités de langue officielle – Suite de produits liés à la vitalité des minorités de langue officielle : Rodrigue Landry (chercheur principal)

Axe 4. Santé en contexte minoritaire

- La langue d'intégration des aînés francophones dans les foyers de soins en contexte minoritaire : Éric Forgues (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)

Autres

- Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA) – Phase 1 : Lorraine O'Donnell (chercheuse principale)

Seize autres projets se rapportant aux axes suivants sont en cours : trois sur les arts, la culture, l'identité et la diversité; trois sur la famille, l'enfance et l'éducation; quatre sur la vitalité des communautés; deux sur la santé en contexte minoritaire; deux sur le droit, la gouvernance et les politiques publiques des CLOSM ainsi que deux classés dans la section Autres.

Axe 1. Arts, culture, identité et diversité

- Encyclopédie du Patrimoine culturel de l'Amérique française : Anne Robineau (cochercheuse)

- Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec (ÉDIQ) : Lorraine O'Donnell (collaboratrice)

- Étude comparative de l'impact des nouveaux médias sur les pratiques culturelles de jeunes adultes francophones au Québec et au Canada : enjeux et théories : Anne Robineau (chercheuse principale)

Axe 2. Famille, enfance et éducation

- Description des zones de fréquentation scolaire et données statistiques – Colombie-Britannique : Rodrigue Landry (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)

- Évaluation de l'Entente Canada-Ontario : Marc L. Johnson, chercheur associé de l'ICRML (chercheur principal)

- La politique d'aménagement linguistique et culturel du Nouveau-Brunswick : recherche et rédaction : Anne Robineau (chercheuse principale)

Axe 3. Vitalité des communautés

- Building research capacity related to Quebec's English-speaking seniors : Lorraine O'Donnell (chef de projet, chercheuse/consultante)

- En route vers la prospérité : nouvelles directions en matière de politiques et pratiques locales innovantes pour l'intégration et l'attraction des nouveaux arrivants : Lorraine O'Donnell (collaboratrice)

- Évolution de la distribution du salaire au sein des communautés francophones, anglophones et allophones de 1995 à 2005 : Éric Forgues (cochercheur)

- Mobilisations des statistiques linguistiques : Dominique Pépin-Filion (chercheur principal) et Josée Guignard Noël (cochercheuse)

Axe 4. Santé en contexte minoritaire

- Projet des conditions favorables à l'offre de services de santé et services sociaux en français : Éric Forgues (chercheur principal)

- Portrait de la sécurité alimentaire au Nouveau-Brunswick : Éric Forgues (chercheur principal) et Dominique Pépin-Filion (cochercheur)

Axe 5. Droit, gouvernance et politiques publiques des CLOSM

- Les savoirs de la gouvernance communautaire : Éric Forgues (cochercheur)

- Politiques linguistiques et politiques culturelles : État des lieux : Anne Robineau (chercheuse principale)

Autres

- Réseau de chercheurs sur les communautés québécoises d'expression anglaise – Phase 2 : Lorraine O'Donnell (chercheuse principale)

- Revue Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society

Outre ces projets, quatre projets ont été soumis, soit deux sur les arts, la culture, l'identité et la diversité; un sur la famille, l'enfance et l'éducation et un sur le droit, la gouvernance et les politiques publiques des CLOSM.

Diffusion de la connaissance

Publications – Livres, articles, chapitres de livre

(ordre alphabétique)

Bahi, Boniface et Éric Forgues (soumis), « Facteurs favorisant l'offre de services de santé en français. Études de cas en milieu hospitalier anglophone », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*.

Beaudin, Maurice, Éric Forgues et Josée Guignard Noël (2013), « Territoires-ressources, migrations et minorités linguistiques : le cas de deux régions périphériques canadiennes », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, n° 2, p. 64-84.

Bourhis, Richard Y. et Rodrigue Landry (à paraître), « Group Vitality, Cultural Autonomy and the Wellness of Language Minorities », dans Richard Bourhis (dir.), *Decline and Revival of the English-Speaking Communities of Quebec*, 2e édition, Ottawa, Patrimoine canadien.

Bourhis, Richard Y. et Rodrigue Landry (à paraître), « Vitalité communautaire, autonomie culturelle et bien-être des minorités linguistiques », dans Richard Bourhis (dir.), *Déclin et renaissance des communautés anglophones du Québec*, 2e édition, Ottawa, Patrimoine canadien.

Forgues, Éric (soumis), « La gouvernance de la communauté acadienne du Nouveau-Brunswick », Actes du colloque *Qui gouverne ?*, tenu à Poitiers en novembre 2012.

Forgues, Éric (2011), « La (re)construction identitaire et la mémoire, à la croisée de la reconnaissance et de la subjectivation », *Politique et Sociétés*, vol. 30, n° 3, p. 3-21.

Forgues, Éric (2012), « Le partenariat des communautés francophones en situation minoritaire avec l'État : frein ou tremplin à l'autonomie ? », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, n° 1, p. 180-194.

Forgues, Éric et Rodrigue Landry (sous la direction) (2012), « Quelle reconnaissance et quelle autonomie pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire ? », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, n° 1.

Forgues, Éric (avec la collaboration d'Ornellia-N.J. Mouyabi Mampoumbou) (2012), « Les apprentissages en gouvernance communautaire », dans Caroline Andrew, Rurth Hubbard et Gilles Paquet (dir.), *Gouvernance communautaire : innovations dans le Canada français hors Québec*, Ottawa, Invenire, p. 31-56.

Landry, Rodrigue (à paraître), « L'État et les minorités linguistiques : la perspective de l'autonomie culturelle », *Le statut du français dans l'Ouest canadien : la cause Caron*, Cowansville, Éditions Yvon Blais.

Landry, Rodrigue (soumis), « De la garderie aux études postsecondaires : l'éducation des enfants des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) dans les établissements d'enseignement de la minorité », dans Rodrigue Landry (dir.), *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval (livre soumis pour publication).

Landry, Rodrigue (soumis), « From Preschool to Post-Secondary Education: Enrolments of Official Language Minority Communities (OLMCs) Children in Minority Language Institutions », dans Rodrigue Landry (dir.), *Life within an official language minority in Canada: an introduction*, Québec, Presses de l'Université Laval (traduction du livre *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada*, soumis pour publication).

Landry, Rodrigue (soumis), *L'Acadie du Nouveau-Brunswick, une analyse selon le modèle de l'autonomie culturelle* (article soumis pour publication).

Landry, Rodrigue (dir.) (soumis), *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada* (livre).

Landry, Rodrigue (soumis), « La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada : une introduction », dans Rodrigue Landry (dir.), *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada* (livre soumis pour publication).

Landry, Rodrigue (soumis), *Légitimité et devenir en situation linguistique minoritaire* (article soumis pour publication).

Landry, Rodrigue (2013), « Mondialisation, minorités linguistiques et dominance de l'anglais », dans Stéphan Sberro et Ronald N. Harpelle (dir), *Language and Power: A Linguistic Regime for North America*, Thunder Bay, Lakehead University Center for Northern Studies, p. 137-161.

Landry, Rodrigue (2012), « Autonomie culturelle, cultures sociétales et vitalité des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, n° 1, p. 159-179.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (à paraître), « Bilinguisme et métissage identitaire : vers un modèle conceptuel », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (à paraître), *La vitalité de la communauté de langue anglaise du Québec : Un profil sociolinguistique d'élèves du secondaire IV des écoles anglophones du Québec*, Ottawa, Patrimoine canadien.

Landry, Rodrigue, Réal Allard et Kenneth Deveau (à paraître), *The Vitality of the English Speaking Community of Quebec: A Sociolinguistic Profile of Secondary IV Students in Quebec English Schools*, Ottawa, Patrimoine canadien.

Michaud, Jacques et Éric Forgues (soumis), « L'aménagement linguistique des services aux aînés francophones vivant en situation minoritaire au Canada », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*.

O'Donnell, Lorraine (2013), « La diversité, la pauvreté et le capitale historique et social des communautés d'expression anglaise du Québec », dans Michèle Vatz Laaroussi, Estelle Bernier et Lucille Guilbert (dir), *Les collectivités locales au cœur de l'intégration des immigrants. Questions identitaires et stratégies régionales,* Québec, Presses de l'Université Laval, p. 161-168.

O'Donnell, Lorraine (coéditrice) (à paraître), *Revue d'études des Cantons-de-l'Est / Journal of Eastern Townships Studies*, numéro spécial, n° 40, Conférence du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA) et du Centre de ressources pour l'étude des Cantons-de-l'Est (CRCE) au 80e Congrès de l'ACFAS en 2012.

O'Donnell, Lorraine (coéditrice) (2012), *Revue d'études des Cantons-de-l'Est / Journal of Eastern Townships Studies*, numéro spécial, n° 38, Conférence du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA) et du Centre de ressources pour l'étude des Cantons-de-l'Est (CRCE) au 79e Congrès de l'ACFAS en 2011.

O'Donnell, Lorraine et Paul Zanazanian (2012), « Quelle place pour les anglophones dans le grand récit collectif des Québécois ? Rapport d'une journée d'étude », *Enjeux de l'Univers social*, vol. 8, n° 1, p. 9-10 et 23.

Robineau, Anne (soumis), « Inégalités et minorisation des identités chez les femmes artistes dans la francophonie canadienne », *Nouvelles perspectives en sciences sociales*.

Robineau, Anne, Jean Valenti et Martin Geoffroy (dir.) (à paraître), « Représentations identitaires et expressions culturelles de la francophonie canadienne à travers ses pratiques artistiques et médiatiques », *Nouvelles perspectives en sciences sociales*.

Traisnel, Christophe et Éric Forgues (à paraître), « L'engagement social chez les francophones en situation minoritaire au Canada et les anglophones au Québec : un panorama canadien », dans Rodrigue Landry (dir.), *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval.

Urtnowski, Karen, Lorraine O'Donnell, Eric Shragge, Anne Robineau et Éric Forgues (2012), « Immigration, Settlement and Integration in Quebec's Anglophone Communities: A preliminary Report », *Revue d'études des Cantons-de-l'Est / Journal of Eastern Townships Studies*, n° 38, p. 7-32.

Rapports de recherche

(ordre alphabétique)

Allard, Réal et Rodrigue Landry (à paraître), *Graduating from an English High School in Quebec: Post-secondary Educational Aspirations and Career Plans*, Moncton, ICRML.

Bourhis, Richard Y. et Pierre Foucher (2012), *The Decline of the English School System in Quebec*, Moncton, ICRML, [En ligne] http://www.icrml.ca/images/stories/documents/en/bourhis_et_foucher.pdf.

Forgues, Éric, Charles Gaucher, Josée Guignard Noël, John Kabano et Jacques Michaud (2012), *La prise en compte de la langue dans les foyers de soins pour personnes âgées*, Moncton, ICRML, [En ligne] http://icrml.ca/images/stories/documents/fr/rapport_foyers_soins.pdf.

Forgues, Éric et Rodrigue Landry (2012), *L'accès aux services de santé en français et leur utilisation en contexte francophone minoritaire*, Rapport présenté à la Société Santé en français (SSF), Moncton, ICRML.

Forgues, Éric et Josée Guignard Noël (2012), *L'accès aux services de santé en français et leur utilisation en contexte francophone minoritaire, Sud-Est et Champlain (Ontario)*, Rapport présenté à l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), Région des Mille-Îles, Moncton, ICRML.

Forgues, Éric et Christophe Traisnel (2012), *L'engagement social des francophones et des anglophones en situation minoritaire, Analyse des données de l'enquête postcensitaire sur la vitalité linguistique des communautés de langue officielle en situation minoritaire*, Moncton, ICRML, [En ligne] http://icrml.ca/images/stories/documents/fr/engagement_social_au_sein_des_closm.pdf.

Pépin-Filion, Dominique (2013), *Esquisse de la situation linguistique du Nouveau-Brunswick*, pour le Commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, Moncton, ICRML.

Robineau, Anne (à paraître), *La situation des artistes de la francophonie canadienne. Rapport de l'étude*, pour le Conseil des arts du Canada (CAC), Moncton, ICRML.

Robineau, Anne (à paraître), *La situation des artistes de la francophonie canadienne. Sommaire de l'étude*, pour le Conseil des arts du Canada (CAC), Moncton, ICRML (la version anglaise est en préparation).

Robineau, Anne (2012), *La politique d'aménagement linguistique et culturelle du Nouveau-Brunswick. Synthèse de la recherche*, pour le Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Moncton, ICRML.

Robineau, Anne (2013), *Adaptation de l'information sur l'établissement à la réalité des nouveaux arrivants en milieu francophone hors-Québec*, pour Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), Moncton, ICRML.

Robineau, Anne, Karen Urtnowski, Lorraine O'Donnell, Éric Forgues, Eric Shragge, avec la collaboration de Josée Guignard Noël (2012), *Immigration, Settlement and Integration in Quebec Anglophone Communities. Exploratory Study*, pour Metropolis Canada, Moncton, ICRML et Montréal, Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA).

St-Onge, Sylvain et Rodrigue Landry (à paraître), *Disposition cognitivo-affective des jeunes francophones du Sud-Est du Nouveau-Brunswick envers les communautés de langue officielle*, Moncton, ICRML et Ottawa, Polyphonies du français.

Notes de recherche et comptes rendus

(Ordre alphabétique)

Forgues, Éric (2012), Compte rendu de l'ouvrage d'André Magord « The Quest for Autonomy in Acadia », *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, n° 1, p. 264-267.

Forgues, Éric (2013), Compte rendu de l'ouvrage de Monical Heller « Paths to post-nationalism: a critical ethnography of language and identity », *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, vol. 34, n° 2, p. 206-207.

Communications scientifiques

(Ordre chronologique, du plus récent au plus ancien)

O'Donnell, Lorraine (mars 2013), « Immigration and Quebec's English-speaking communities: the role of historical capital », Communication présentée lors de la table-ronde *Challenges in Doing Research on Immigration and Quebec's English-speaking Communities*, dans le cadre du 15e Congrès national de Metropolis, *Construire une société intégrée*, Centre des congrès, Ottawa, Ontario.

O'Donnell, Lorraine (invitée d'honneur) (février 2013), « Building Research Partnerships », Communication présentée à *Living Knowledge: community-university dinner and discussion series*, Université Concordia, Montréal, Québec.

Landry, Rodrigue (janvier 2013), « Bilinguisme et construction identitaire chez des élèves de langue anglaise au Québec », Communication présentée lors du colloque *Education within an ever-evolving linguistic dynamic in Quebec: transformations and challenges within English-speaking communities*, organisé par le Centre d'études ethniques des université montréalaises (CEETUM), le Réseau de recherche sur les communautés d'expression anglaise (RRCQEA) et la Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques (CHEREUM), Montréal, Québec.

Forgues, Éric (décembre 2012), « Les conditions de succès de la gouvernance communautaire en milieu minoritaire francophone », Communication présentée lors d'un atelier de l'Alliance de recherche universités-communautés (ARUC) *Les savoirs de la gouvernance communautaire*, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario (diffusée sur la chaîne de Rogers dans la région d'Ottawa).

Forgues, Éric (novembre 2012), « Gouvernance et mobilisations communautaires en Acadie », Communication présentée lors du colloque international *Qui gouverne dans les Amériques et en Europe ?*, organisé par l'Université de Poitiers, Poitiers, France.

Forgues, Éric (novembre 2012), « Le financement de la recherche en milieu francophone minoritaire », Communication présentée lors de la table-ronde *Les enjeux et l'avenir de la recherche, en français en milieu minoritaire*, organisée par ACFAS-Sudbury et l'Institut franco-ontarien, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario.

Landry, Rodrigue (juillet 2012), « L'Acadie du Nouveau-Brunswick et l'autonomie culturelle », Communication présentée lors du colloque *Le pluralisme linguistique : l'aménagement de la coexistence des langues dans l'espace francophone*, organisé par le Forum mondial de la langue française, Québec, Québec.

Forgues, Éric (juin 2012 - coauteur), « 1) Les facteurs favorisant l'offre de services de santé en français, études de cas en milieu hospitalier, 2) La prise en compte de la langue dans les foyers de soins pour les aînés francophones et 3) Enquête transcanadienne sur l'accès aux services de santé en français et leur utilisation en contexte francophone minoritaire », Communication présentée dans le cadre du 3e Forum de la recherche sur la santé du Consortium national de formation en santé (CNFS) sur la santé des francophones en situation minoritaire au Canada, *Des résultats de recherche pour l'action sur le terrain*, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario.

Robineau, Anne (juin 2012), « Le concept de développement durable dans l'élaboration des politiques culturelles et linguistiques au Canada », Communication présentée lors du 40e colloque international annuel de l'Association française d'études canadiennes (AFEC), *Mutations et Ruptures au Canada*, Université de Nice Sophia-Antipolis, Nice, France.

Forgues, Éric (mai 2012), « La (re)construction identitaire en contexte francophone minoritaire. Apport des récits de vie », Communication présentée lors du colloque *Les histoires de vie : une pratique de recherche formation en situation francophone minoritaire*, organisé par le Réseau canadien des histoires de vie au 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des congrès, Montréal, Québec.

Forgues, Éric (mai 2012), « Quels savoirs la gouvernance communautaire mobilise-t-elle ? », Communication présentée lors d'un atelier de l'ARUC *Les savoirs de la gouvernance communautaire*, dans la cadre du Congrès annuel de la Société québécoise d'analyse politique, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

Landry, Rodrigue (mai 2012), « Légitimité et devenir en situation linguistique minoritaire », Communication présentée lors du colloque *Francophonie, légitimité et devenir*, organisé par le Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne, 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des congrès, Montréal, Québec.

Robineau, Anne (mai 2012), « Pratiques culturelles et enjeux linguistiques : les francophones hors Québec face au numérique », Communication présentée lors du colloque *Transformations des pratiques culturelles à l'ère du numérique : nouvelles technologies, nouveaux publics ?*, dans le cadre du 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des Congrès, Montréal, Québec.

Conférences et ateliers

(Ordre chronologique, du plus récent au plus ancien)

O'Donnell, Lorraine (mars 2013), « What did the Anglos Do? », Modératrice de la séance lors du colloque *Everyday People: Exploring the history and culture of Quebec City's English-speaking communities*, organisé par le Morrin Centre, l'Université Laval et le RRCQEA, Québec, Québec.

Robineau, Anne (mars 2013), *Recherche et développement communautaire : coproduction de savoirs et transfert de connaissances*, Conférence présentée lors du colloque annuel de l'Association des étudiant.e.s diplômé.e.s de l'Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

Landry, Rodrigue et Réal Allard (novembre 2012), « Vitalité ethnolinguistique, autonomie culturelle et comportements langagiers », Conférence présentée au Cours EDUC 7203, *Éducation et minorités 1*, Doctorat en éducation, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Forgues, Éric et Josée Guignard Noël (octobre 2012), *La langue d'intégration des aînés francophones dans les foyers de soins en contexte minoritaire*, Vidéoconférence présentée lors des conférences midi du Programme d'excellence professionnelle (PEP) organisée par le CNFS (volet Université d'Ottawa, en partenariat avec le volet Université de Moncton).

Robineau Anne (août 2012), « Chances égales pour tous les enfants : l'autonomie culturelle », Conférence présentée lors du cours d'été international relatif aux droits de l'enfant, thématique portant sur l'article 31 de la Convention des droits de l'enfant, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (le droit des enfants au repos, aux loisirs, au jeu, aux activités récréatives, aux arts et à la culture), *Droit à l'éducation dans sa langue maternelle et le concept d'autonomie culturelle*, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Forgues, Éric (juin 2012), *L'engagement du chercheur en contexte francophone minoritaire*, Conférence présentée lors de l'École d'été sur l'engagement social, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Forgues, Éric (mai 2012), *L'offre de services de santé en français*, Conférence présentée au Comité de liaison francophone de la Régie de santé Horizon à l'Hôpital de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Rivet, Colette et Éric Forgues (mai 2012), *Enquête populationnelle sur les services de santé en français*, Conférence présentée au Groupe de travail sur la recherche en santé du CNFS, Ottawa, Ontario.

Forgues, Éric et Jacques Michaud (avril 2012), *L'offre de services de santé en français*, Conférence présentée à la Société Santé en français (SSF), Ottawa, Ontario.

Landry, Rodrigue (avril 2012), « La petite enfance, l'exogamie et les défis des communautés francophones et acadiennes », Conférence présentée lors de l'ouverture du *Sommet de la petite enfance*, organisé par la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse (FPANE), Dartmouth, Nouvelle-Écosse.

Michaud, Jacques et Éric Forgues (avril 2012), « L'offre de services de santé en français en contexte minoritaire », Conférence présentée lors d'une journée dialogue sur *Les ressources humaines au cœur des services de santé*, organisée par le Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO), Toronto, Ontario.

Organisation de colloques, d'ateliers, de tables-rondes, de forums

(Ordre chronologique, du plus récent au plus ancien)

O'Donnell, Lorraine (mars 2013), Coorganisatrice de deux tables-rondes, « Challenges in Doing Research on Immigration and Quebec's English-speaking Communities » et « Assessing the Contributions of English-speaking Immigrants to the Demolinguistic and Institutional Vitality of the English-speaking Communities of Quebec », 15e Congrès national de Metropolis, *Construire une société intégrée*, Centre des congrès, Ottawa, Ontario.

Robineau, Anne (mars 2013), Coorganisatrice et participation à une table-ronde, « Challenges in Doing Research on Immigration and Quebec's English-speaking Communities », 15e Congrès national de Metropolis, *Construire une société intégrée*, Centre des congrès, Ottawa, Ontario.

O'Donnell, Lorraine (janvier 2013), Coorganisatrice d'un colloque, *L'éducation dans une dynamique linguistique en évolution au Québec : transformations et défis au sein des communautés anglophones*, organisé par le Centre d'études ethniques des universités montréalaises (CEETUM), du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA), de la Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques (CHEREUM) et du Leading English Education and Resource Network (LEARN), Montréal, Québec.

Robineau, Anne (août 2012), Membre du Comité scientifique du *Cours d'été international relatif aux droits de l'enfant*, thématique portant sur l'article 31 de la Convention des droits de l'enfant, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (le droit des enfants au repos, aux loisirs, au jeu, aux activités récréatives, aux arts et à la culture), Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, Rodrigue (juillet 2012), Membre du Comité scientifique du colloque *Le pluralisme linguistique : l'aménagement de la coexistence des langues dans l'espace francophone*, organisé par l'Observatoire international des droits linguistiques de l'Université de Moncton dans le cadre du Forum mondial de la langue française à Québec.

Forgues, Éric (juin 2012), Membre du Comité organisateur du 3e Forum de la recherche sur la santé du Consortium national de formation en santé (CNFS) sur la santé des francophones en situation minoritaire au Canada, *Des résultats de recherche pour l'action sur le terrain*, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario.

Forgues, Éric (juin 2012), Organisateur d'un atelier sur *L'offre et l'utilisation des services de santé en contexte francophone minoritaire au Canada* dans le cadre du 3e Forum de la recherche sur la santé du Consortium national de formation en santé (CNFS) sur la santé des francophones en situation minoritaire au Canada, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario.

Forgues, Éric (mai 2012), Coorganisateur d'un atelier de l'Alliance de recherche universités-communautés (ARUC) *Les savoirs de la gouvernance communautaire*, Congrès annuel de la Société québécoise d'analyse politique, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

O'Donnell, Lorraine (mai 2012), Coorganisatrice du colloque *Lier la recherche sur les communautés d'expression anglaise du Québec à la politique et à l'intervention*, 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des Congrès, Montréal, Québec.

Robineau, Anne et Christian Poirier (mai 2012), Coorganisatrice du colloque *Transformations des pratiques culturelles à l'ère du numérique : nouvelles technologies, nouveaux publics ?*, 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des Congrès, Montréal, Québec.

Représentation et visibilité

Consultations et comités

Éric Forgues (directeur général)

- Évaluateur d'un rapport en santé à l'invitation du gouvernement du Manitoba.
- Évaluateur pour les revues suivantes : *Revue canadienne de recherche sur les organismes sans but lucratif (OSBL) et l'économie sociale / Canadian Journal of Nonprofit and Social Economy Research, Lien social et Politiques, Revue d'études canadiennes / Journal of Canadian Studies*.
- Membre du Comité consultatif sur la recherche du Consortium national de formation en santé (CNFS).
- Membre du Conseil d'administration de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML).
- Membre du Comité de rédaction de la *Revue canadienne de recherche sur les OSBL et l'économie sociale / Canadian Journal of Nonprofit and Social Economy Research*.
- Membre du Comité des suivis du Forum des leaders, Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA).
- Membre du Forum des leaders, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA).
- Membre du Groupe de recherche et de liaison du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA).
- Préside le Comité de direction et responsable des comptes rendus de la revue *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*.

Anne Robineau (directrice adjointe et chercheuse)

- Chercheuse affiliée au Laboratoire, art et société, terrains et théories (L/AS/TT), Institut national de la recherche scientifique (INRS) - Urbanisation, Culture, Société, Montréal.
- Consultation avec les parties prenantes sur l'évaluation des compétences des adultes au Canada et dans les populations de langues officielles en situation minoritaire, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), Ottawa, février 2013.
- Évaluatrice d'articles pour la revue *Recherches sociographiques* et *Éducation et francophonie* et d'un manuscrit de livre pour les Presses de l'Université Laval.
- Évaluatrice des propositions de recherche du Consortium national de formation en santé (CNFS), février 2013.

- Invitée à la Journée de la recherche en éducation dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM), Montréal, octobre 2012.

- Invitée à la rencontre des chercheurs, Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), Ottawa, mars 2013.

- Invitée à la réunion de la Commission sectorielle, Culture, Communication et Information de la Commission canadienne de l'Organisation des Nations Unies (UNESCO) pour l'éducation, la science et la culture, Centre de conférence du gouvernement, Ottawa, mai 2012.

- Membre du Comité scientifique du *Cours d'été international relatif aux droits de l'enfant*, thématique portant sur l'article 31 de la Convention des droits de l'enfant, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (le droit des enfants au repos, aux loisirs, au jeu, aux activités récréatives, aux arts et à la culture), Moncton, août 2012.

- Membre du groupe U-40 Amériques (Jeunes professionnels de la culture de moins de 40 ans des Amériques, engagés dans la mise en œuvre de la Convention sur la promotion et la protection de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO).

- Représentante de l'ICRML à la Commission sectorielle canadienne de l'UNESCO : Culture, communication, information.

Lorraine O'Donnell (Coordonnatrice – chercheuse du RRCQEA)

- Consultation : 6e et 7e réunion du Groupe de recherche et de liaison (un comité directeur) du RRCQEA, 14 janvier et 26 mars 2013.

- Invitée à la journée de dialogue *Anglophone Dialogue Day on Official Language Minority Communities Economic Development*, Industrie Canada et Développement économique Canada pour les régions du Québec, Le Nouvel Hôtel, Montréal, Québec, 2 octobre 2012.

- Membre du Comité consultatif ad hoc dans le cadre d'un rapport sur le développement communautaire préparé pour l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) et le Réseau communautaire de santé et de services sociaux (RCSSS) (auteure du rapport et chercheuse principale : Mary Richardson, INSPQ), 2013.

- Membre du Comité consultatif du projet de recherche *English-Speaking Community of Quebec Institutional Vitality Research Project*, organisé par le Quebec Community Groups Network (QCGN).

- Membre du Comité consultatif spécial dans le cadre d'un projet de recherche-action intitulé *Knowledge Building for a Culture of Learning and Sustainability in the Lower North Shore*, un nouveau partenariat entre la Basse-Côte-Nord et l'École de formation continue de l'Université Concordia.

- Membre du Comité de programme de la table-ronde, *Challenges in Doing Research in Immigration and Quebec's English-speaking Communities*, au 15e Congrès national de Metropolis, *Construitre une société intégrée*, Ottawa, Ontario, mars 2013.

- Membre du Comité de programme du colloque, *Education within a changing linguistic dynamic in Quebec: Transformations and challenges within English-speaking communities*, organisé par le Centre d'études ethniques des universités montréalaises (CEETUM), du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA), de la Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques (CHEREUM) et Leading English Education and Resource Network (LEARN), Montréal, Québec, janvier 2013.

- Membre du Comité de programme du colloque, *Everyday People: Explorer l'histoire et la culture des communautés d'expression anglaise de Québec*, organisé par le Morrin Centre, mars 2013.

- Membre du Comité de programme formé du RRCQEA et du Centre de ressources pour l'étude des Cantons-de-l'Est (CRCE) pour le colloque *Lier la recherche sur les communautés d'expression anglaise du Québec à la politique et à l'intervention*, 80e Congrès de l'ACFAS, Palais des Congrès, Montréal, Québec, mai 2012.

- Membre d'un groupe de lecture sur l'enseignement de l'histoire et des communautés québécoises d'expression anglaise (CQEA) organisé par le Dr. Paul Zanazanian, Faculté d'éducation, Université McGill.

- Participante à l'évaluation horizontale de la *Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008 à 2013*, Prairie Research Associates (PRA) Inc., Montréal, Québec, 4 mai 2012.

- Participante à une table-ronde sur les langues officielles et les perspectives pour l'avenir, Bureau du ministre de Patrimoine canadien, Montréal, 9 juillet 2012.

- Témoin dans le cadre de la consultation sur l'évaluation de la *Feuille de route : amélioration des programmes et de la prestation des services*, Comité permanent sur les langues officielles du Parlement du Canada, Ottawa, 26 avril 2012.

- Témoin dans le cadre d'une consultation sur le 150e anniversaire de la Confédération canadienne en 2017, Comité permanent sur les langues officielles du Parlement du Canada, Ottawa, 1er novembre 2012.

Rodrigue Landry

- Membre de la Commission conjointe de recherche sur la santé des francophones en situation minoritaire du Consortium national de formation en santé (CNFS) et de la Société Santé en français (SSF).

- Membre du Comité consultatif de recherche du ministère du Développement social : Projet pilote de garde d'enfants (lancement des résultats de l'étude en février 2013).

- Membre du Comité consultatif du Centre des francophonies d'Amérique sur la création d'une chaire de recherche sur la francophonie des Amériques.

- Membre du Conseil d'administration du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA).

- Participation à la consultation de la Fédération canadienne des enseignantes et enseignants (FCE) sur la pédagogie en milieu minoritaire.

- Participation à titre de témoin expert dans des procès reliés aux droits linguistiques.

- Participation au Forum de la francophonie canadienne, Québec, mai 2012.

- Participation au Forum mondial de la langue française, Québec, juillet 2012.

- Présentation devant le Comité spécial de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick sur la révision de la *Loi sur les langues officielles*, juillet 2012.

- Représentant de l'ICRML au Forum des leaders des communautés francophones et acadiennes (jusqu'en juillet 2012).

- Responsable du cours EDUC 7303 – Éducation des minorités II, doctorat en éducation, Université de Moncton.

Soutien à la recherche et à la diffusion

- Partenaire financier dans l'Alliance de recherche universités-communautés (ARUC) *Les savoirs de la gouvernance communautaire*, Université d'Ottawa, (dirigée par Linda Cardinal).

- Partenaire financier du colloque international *La construction discursive du « locateur francophone » en milieu minoritaire. Problématiques, méthodes et enjeux*, organisé par le Centre de recherche en linguistique appliquée (CRLA), Université de Moncton.

- Partenaire financier et responsable de la revue *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*.

- Partenaire financier et responsable de l'infrastructure de recherche sur les anglophones du Québec à l'Université Concordia, le Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA).

Médias

Éric Forgues (directeur général)

- Cité dans un article du journal The Telegram (St-John's, Terre-Neuve-et-Labrador), portant sur l'analyse de la définition d'un francophone à partir des variables du recensement de 2011, p. B4, 18 octobre 2012.

- Entrevue pour le journal L'Acadie Nouvelle (Caraquet, Nouveau-Brunswick), pour discuter de l'analyse des données du recensement de 2011 sur les francophones, p. 3, 25 octobre 2012.

- Entrevue pour le journal L'Étoile (Nouveau-Brunswick), pour discuter des données linguistiques du recensement de 2011, 31 octobre 2012.

- Entrevue pour l'émission du Téléjournal-Acadie (Moncton, Nouveau-Brunswick), pour discuter des organismes acadiens, 12 mars 2013.

- Entrevue pour l'émission Le Point, *Le français accuse un recul au Canada : des ministres péquistes réagissent*, Céline Galipeau, Radio-canada, pour discuter de l'analyse des données du recensement de 2011 sur les francophones, 24 octobre 2012.

- Entrevue pour l'émission le Téléjournal de Radio-Canada, pour discuter de la sortie des données du recensement de 2011 sur les francophones, 24 octobre 2012.

- Entrevue pour l'émission de radio Le Réveil de Radio-Canada (Nouveau-Brunswick), pour discuter de l'intervention sur les services de santé aux aînés, 24 avril 2012.

- Entrevue radiophonique pour l'émission Le matin du Nord à Radio-Canada (Sudbury, Ontario), pour discuter de la recherche en français en milieu minoritaire, 23 novembre 2012.

- Participation à une vidéo pour outiller les étudiants dans le domaine de la santé (projet financé par le CNFS et piloté par Sylvain Vézina de l'Université de Moncton).

Anne Robineau (chercheuse)

- Des articles et des entrevues radiophoniques ont été réalisés concernant le projet de recherche sur la situation des artistes dans la francophonie canadienne (Radio-Canada, Le Franco), sur le colloque portant sur les arts et le numérique à l'ACFAS 2012 (Revue Découvrir de l'ACFAS). Une entrevue télévisuelle a été intégrée au projet de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française sur le patrimoine des voies d'eau dans les communautés francophones des Territoires.

Lorraine O'Donnell (Coordonnatrice – chercheuse du RRCQEA)

- Deux articles portant sur le colloque *Lier la recherche sur les communautés d'expression anglaise du Québec à la politique et à l'intervention*, du 80e Congrès de l'ACFAS (mai 2012), de Jean-François Venne, *Flou identitaire*, Agence Science-Presse, 10 mai 2012, [En ligne] http://www.sciencepresse.qc.ca/actualite/2012/05/10/flou-identitaire (consultée le 29 avril 2013).

- Citée dans le rapport *Après la feuille de route : cap vers une amélioration des programmes et de la prestation des services* (section *La recherche sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire*, notes 305 et 307), [En ligne] http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=5831366&Mode=1&Parl=41&Ses=1&Language=E (consultée le 29 avril 2013).

- Entrevue à la radio pour l'émission Breakaway à CBC (Québec, Québec), pour discuter du colloque *Everyday People: Explorer l'histoire et la culture des communautés d'expression anglaise de Québec* (2 mars 2013), 1er mars 2013, [En ligne] http://www.cbc.ca/breakaway/quebec-city/2013/03/01/colloquium-on-quebec-citys-english-speaking-community/ (consultée le 29 avril 2013).

- Mention du RRCQEA par le Commissaire aux langues officielles du Canada, Graham Fraser, dans son discours d'acceptation à l'occasion de l'obtention d'un doctorat honorifique décerné par l'Université Concordia, 19 juin 2012, [En ligne] http://webcasts.pqm.net/client/concordia/event/443/en/ (débutant à la 14e minute) (consultée le 29 avril 2013).

Rodrigue Landry

- Entrevues avec Radio-Canada (Atlantique, Ontario, Saskatchewan et Colombie-Britannique) portant sur des problématiques sur des communautés francophones et acadiennes.

- Participation à des vidéos reportages sur la petite enfance, la pédagogie en milieu minoritaire et la vitalité des communautés francophones pour, respectivement, Radio-Canada, la Fédération canadienne des enseignantes et enseignants (FCE) et le Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick.

- Personnalité de la semaine de Radio-Canada Atlantique et de l'Acadie Nouvelle suite à l'obtention du Prix Boréal de la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (FCFA), « en reconnaissance de son immense contribution à une meilleure compréhension de la réalité des francophones vivant en situation minoritaire », octobre 2012.

Internet

Depuis la création du site Web de l'ICRML en 2007 (www.icrml.ca), plusieurs améliorations ont été effectuées pour une

meilleure diffusion de l'information. L'ICRML tient à ce que son site web puisse être un outil convivial pour les utilisateurs qui s'intéressent aux recherches portant sur les minorités linguistiques de langue officielle au Canada. Du 1er avril 2012 au 31 mars 2013, l'ICRML a accueilli environ 10 000 visites dont 6 498 visites uniques, ce qui représente environ 65 % de nouvelles visites. Pour l'année 2013-2014, l'ICRML prévoit revoir la structure de son site Web et poursuivre ses améliorations.

Nous y trouvons également un répertoire des chercheurs sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) incluant un formulaire d'inscription (il contient actuellement 129 chercheurs). Cette section sera améliorée afin que la recherche puisse se faire non seulement selon le nom et prénom des chercheurs mais aussi selon leurs intérêts de recherche. Tout récemment, l'ICRML a aussi ajouté un répertoire des équipes, groupes, centres et instituts de recherche sur les CLOSM.

Pour faire connaître ses activités, l'ICRML envoie régulièrement aux membres de sa liste de diffusion un bulletin d'information (cette liste compte actuellement 483 abonnés – en date du 31 mars 2013). Comme autre moyen de diffusion, l'ICRML s'est créé un compte Twitter que vous pouvez consulter à cette adresse : twitter.com/ICRML_CIRLM. Cet outil de réseau social permet d'envoyer instantanément les nouvelles concernant l'ICRML. Créé en juin 2012, le compte Twitter de l'ICRML compte 81 abonnés.

L'ICRML a également une base de données bibiographiques, accessible en ligne sur le site Web de l'ICRML, qui inclut 4 474 références.

Quant au RRCQEA, il dispose de son propre site web (www.quescren.concordia.ca). Son site affiche une version en ligne d'une bibliographie annotée (préparée par Brendan O'Donnell, conçue par RRCQEA en collaboration avec l'ICRML et l'École de formation continue de l'Université Concordia) présentant des ouvrages touchant aux communautés minoritaires québécoises d'expression anglaise. En date du mois de mars 2013, on y retrouve 7 800 références.

Le RRCQEA publie un bulletin d'information mensuel en anglais et en français qui contient des renseignements sur les projets, les publications, les activités, les ressources, les possibilités d'emploi et les renseignements reliés aux recherches touchant les communautés québécoises d'expression anglaise (CQEA) et les CLOSM ainsi que les activités du RRCQEA. En date du mois de mars 2013, le RRCQEA compte 590 abonnés des secteurs universitaires, communautaires et gouvernementaux.

De plus, le RRCQEA coordonne, organise ou collabore à des projets de recherche sur les CQEA. À titre d'exemple, les projets touchent au domaine de l'immigration et à celui des aînés. Ainsi, le RRCQEA entreprend, soutient et diffuse la recherche sur les CQEA, en lien avec son mandat de développer la capacité de recherche sur ces communautés.

États financiers 2012-2013

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHE SUR LES MINORITÉS LINGUISTIQUES
CANADIAN INSTITUTE FOR RESEARCH ON LINGUISTIC MINORITIES

ÉTAT DES OPÉRATIONS

Exercice terminé le 31 mars	2013	2012
REVENUS		
Revenus de placements	**472 733 $**	644 720 $
Contrats de recherche	**-**	-
Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise		
Patrimoine canadien	**72 810**	70 572
Revue - Minorités linguistiques et société		
Patrimoine canadien	**21 933**	25 000
Autres	**10 000**	16 500
Autres	**215 136**	643 550
Contribution - Université de Moncton	**206 725**	252 636
Subventions	**-**	3 679
Autres revenus	**880**	1 527
	1 000 217	1 658 184
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	**476 927**	532 491
Projets de recherche		
Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise	**172 826**	120 454
Revue - Minorités linguistiques et société	**37 173**	50 755
Autres	**148 095**	358 964
Assurances	**3 500**	-
Dépenses de bureau	**10 451**	10 067
Frais d'administration	**29 621**	40 386
Frais de voyages et de représentation	**18 456**	10 101
Frais divers	**490**	157
Honoraires de gestion - placements	**19 879**	18 762
Publications et documentation	**91**	12
Publicité	**2 148**	9 816
Services contractuels et travail à la pige	**6 636**	4 552
Services professionnels	**5 803**	5 417
Télécommunications	**5 123**	5 107
Entretien des espaces	**15 819**	15 819
Location et autres services	**190 906**	236 817
Amortissement des immobilisations corporelles	**1 222**	1 222
Amortissement des immobilisations incorporelles	**268**	-
	1 145 434	1 420 899
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DES DÉPENSES SUR LES REVENUS) AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	**(145 217)**	237 285
AUTRES ÉLÉMENTS		
Variation de la juste valeur des placements	**79 777**	1 281 174
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DES DÉPENSES SUR LES REVENUS)	**(65 440) $**	1 518 459 $